



Comunidade Zohar

**Encontro No 10**



**INTENÇÃO DO ENCONTRO**



## 2. Baal Hasulam, Introdução ao TES, Item 17

O aluno pede, antes do estudo, fortalecer-se na fé no Criador e em Sua orientação em recompensa e punição, como nossos sábios disseram: “Seu senhorio é obrigado a recompensá-lo por seu trabalho.” Uma pessoa deve direcionar seu trabalho para que seja nas Mitzvot da Torá e desta maneira, ela receberá o prazer da Luz. Sua fé se fortalecerá e crescerá através do remédio nesta Luz, como está escrito: "Será saúde para o seu umbigo e tutano para os seus ossos" (Provérbios 3: 8). Então, o coração de uma pessoa descansará assegurada de que de Lo Lishma ela chegará a Lishma. Assim, até mesmo a pessoa que conhece a respeito de si mesma que não foi recompensada com fé, ainda tem esperança através da prática da Torá. Pois se alguém coloca o coração e a mente para alcançar a fé no Criador através disto (prática da Torah), não há Mitzva maior do que isto, como nossos sábios disseram: “Habakkuk veio e enfatizou somente que: 'os justos viverão por sua fé'” (Makkot 24), e não há outro conselho além deste.



### 3. Rabash. Artigo 12 (1988) O Que São: a Torah e o Trabalho no Caminho do Criador

Uma pessoa deve fazer um grande esforço antes que ela chegue a aprender, que seu aprendizado dará frutos e bons resultados, significando que o aprendizado lhe trará a luz da Torah, pela qual será possível reformá-la. Então, através da Torah, a pessoa se torna um discípulo sábio. O que é um "discípulo sábio"? Baal HaSulam disse que é um aluno que aprende com os sábios. Ou seja, o Criador é chamado de "sábio", e a pessoa que aprende com Ele é chamada de "discípulo do sábio".

## WORKSHOP

### COMO NOS TORNAMOS DISCÍPULOS SÁBIOS?



### 3. Noam Elimelech, Likutei Shoshana

Uma pessoa precisa sempre orar por seu amigo, pois não pode fazer muito por si mesma, pois “ninguém se livra sozinho da prisão”. Mas quando pede por seu amigo, ela é atendida rapidamente.

Portanto, cada um deve orar por seu amigo, e assim cada um trabalha no desejo do outro até que todos sejam respondidos. É por isto que foi dito: "Israel são *Arevim* [responsável / doce] um pelo outro", onde *Arevim* significa doçura, tal como eles adoçam uns aos outros pelas orações que eles rezam um para o outro, e através disto eles são respondidos.

E a essência da oração está no pensamento, uma vez que no pensamento da oração da pessoa é facilmente aceita



**“E A ESSÊNCIA DA ORAÇÃO ESTÁ NO PENSAMENTO, UMA VEZ QUE NO PENSAMENTO DA ORAÇÃO DA PESSOA É FACILMENTE ACEITA”**

**PERGUNTA: PORQUE A ESSENCIA DA ORAÇÃO ESTÁ NO PENSAMENTO DA PESSOA?**



### 153. Um Pensamento é o Resultado de um Desejo - Eu Ouvi em 7 de Shevat, 18 de janeiro de 1948

Um pensamento é o resultado de um desejo. Uma pessoa pensa no que ela deseja, e não pensa no que ela não deseja. Por exemplo, uma pessoa nunca pensa no dia de sua morte. Pelo contrário, ela sempre contempla a sua eternidade, pois é isso que ela quer. Desta forma sempre pensamos no que é desejável para nós.

No entanto, existe um papel especial para o pensamento: intensificar o desejo. O desejo permanece em seu lugar, não tem a força para expandir e executar sua ação. Ainda assim, por meio do que se pensa e contempla em um assunto, o desejo pede ao pensamento que lhe forneça alguns conselhos e recomendações para realizar o desejo; e desse modo o desejo cresce, se expande e executa o seu trabalho real.

Acontece que o pensamento serve o desejo, e o desejo é o "eu" da pessoa. Agora, existe um grande eu ou um pequeno eu. O grande eu domina os eus pequenos.

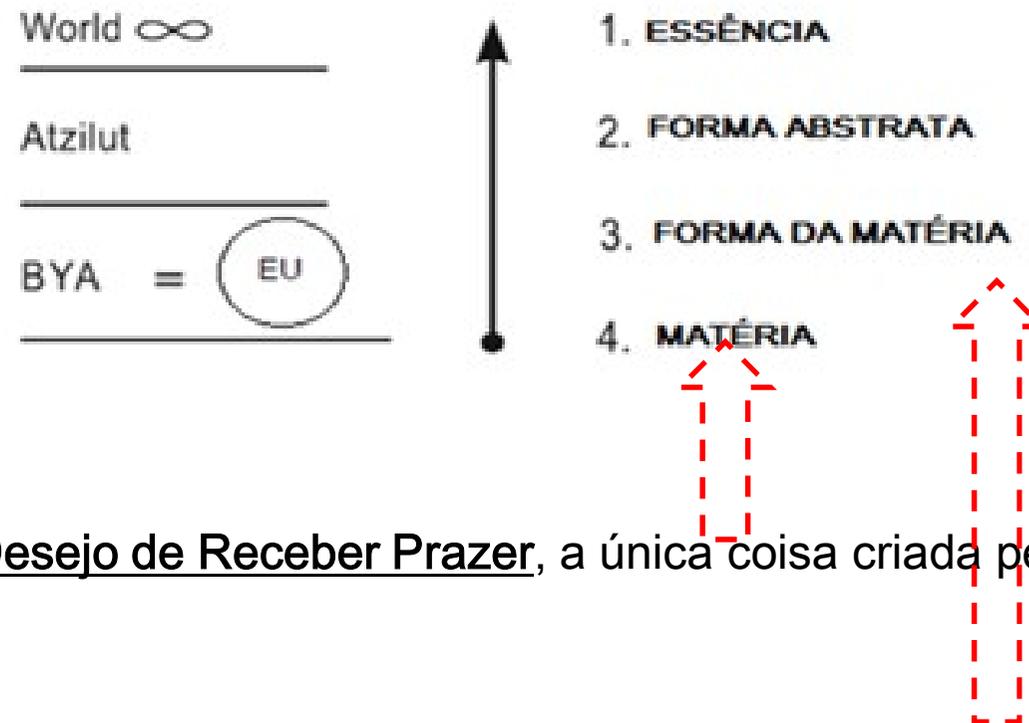
Aquele que tem um pequeno eu e não tem o domínio absoluto, se aconselha ampliar o eu através da persistência no pensamento do desejo, já que o pensamento cresce na medida em que se pensa nele.



# INTRODUÇÃO AO LIVRO DO ZOHAR

BAAL HaSULAM

## COMO PERCEBER CORRETAMENTE AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NO ZOHAR (5)



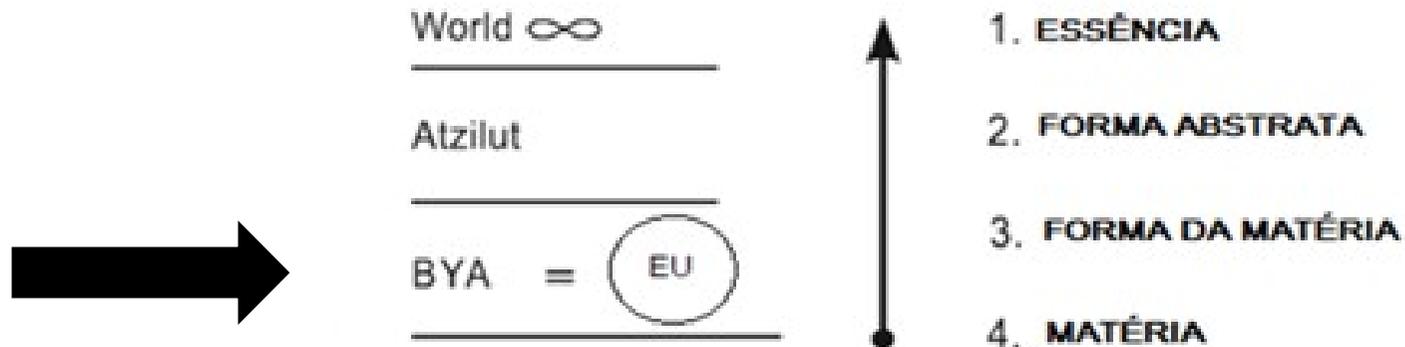
A Matéria é o nosso Desejo de Receber Prazer, a única coisa criada pelo Criador.

A Forma da Matéria é a maneira como recebemos o prazer, se para nosso próprio benefício ou para benefício do Criador.



## BAAL HaSULAM - INTRODUÇÃO AO LIVRO DO ZOHAR:(7):

Com o objetivo de esclarecer de forma abrangente todas estas questões, antecipadamente, devemos implementar certos estudos onde o tema não seja uma “área proibida”, ou seja, a essência do Criador. Isto de nenhuma maneira pode ser compreendido pela nossa mente, portanto não temos nem pensamentos nem conceitos sobre Ele. O campo obrigatório de pesquisa é o estudo das ações do Criador.





## LEITURA DA PORÇÃO

### VÓS SÓIS MEU PARCEIRO

Nesta porção do Zohar nós aprendemos que o nosso propósito primeira na vida é completar e aperfeiçoar a criação através da nossa própria transformação espiritual e crescimento. Além disto, Rabbi Shimon implora aos seus estudantes não compartilhar e nem falar da sabedoria espiritual que não saísse diretamente da boca do professor deles. Não observando isto, ele adverte, que pode-se causar morte e destruição ao nosso mundo físico. A força para fazermos nossas próprias correções espirituais na vida e completar o pensamento da criação nos é dada no momento em que lemos esta porção, Nós adquirimos a disciplina para sempre permanecermos no verdadeiro caminho da sabedoria, e ganhamos a força para evitarmos a tentação por ensinamento mais fáceis porém menos poderosos.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



61. No início, Rabbi Shimon abriu s discussão com o verso: “ E Eu coloquei Minhas palavras em tua boca” (Yeshayah 51:16). Quão importante é para uma pessoa estudar laboriosamente a Torah dia e noite. Muito importante, porque o Criador, abençoado seja Ele, ouve atentamente as vozes daqueles que se ocupam com o estudo da Torah. E cada palavra que recebe um nova interpretação por uma pessoa que se aprofunda no estudo da Torah cria um novo Firmamento.

62. Nós já aprendemos quando no momento que uma nova interpretação na Torah é apresentada, aquela palavra ascende e se encontra perante o O Criador; Ele a recebe e a beija. Também Ele a adorna com setenta côroas esculpidas e incrustadas. E esta nova palavra de sabedoria que é revelada é então colocada sobre a cabeça do Justo que vive para sempre. Então ela voa e flutua através de 70.000 mundos até que alcance *Atik Yomin*, QUE É A SEFIRA DE KETER. E todas as palavras de *Atik Yomin* são palavras de sabedoria incluindo os sublimes e os mistérios ocultos;

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



63. Quando esta questão oculta da sabedoria é revelada aqui NESTE MUNDO, assim que ela ascende, se junta às palavras de *Atik Yomin* e sobe e desce junto com elas. Então ela entra nos 18 mundos ocultos que “nenhum olho viu, Elohim, além de ti” (Yeshayah 64:4). Depois, elas saem dali para voar ao redor antes que sejam apresentadas em total perfeição para *Atik Yomin*. Neste estágio, *Atik Yomin* cheira o odor da questão, e Ele a encontra mais desejável – MAIS DESEJÁVEL DE FATO, DO QUE QUALQUER OUTRA COISA. Então, Ele a toma e a coroa com 370.000 coroas. E a sentença. QUE REVELA UMA NOVA IDEIA (INTERPRETAÇÃO) DA TORAH, voa às alturas indo para cima e para baixo antes de aterissar. Assim, um firmamento é feito DELA.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



64. E de cada ação da sabedoria muito firmamentos são feitos. Ele se mantém em total perfeição perante *Atik Yomin*, que chama-os de “Novos Firmamentos”. EM OUTRAS PALAVRAS, “Firmamentos Renovados” PORQUE ELES ESTÃO ocultos pelos segredos escondidos da sublime sabedoria. Enquanto todas as sentenças e expressões da Torah que são recentemente reveladas QUE NÃO PERTENCEM A ESTE ASPECTO DA SUBLIME SABEDORIA, se mantém perante o Criador, abençoado seja Ele, estas palavras de sabedoria ascendem e se tornam as terras da vida. Elas então descem e são colocadas como uma coroa sobre uma certa terra (nação). Assim, tudo está renovado e se torna uma nova terra PELOS MEIOS daquela frase da Torah que foi recentemente descoberta.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



65. Sobre isto, está escrito: Porque como os novos firmamentos e a nova terra, que Eu faço, permanecerão perante a Mim, diz, Hashem, assim permanecerão sua semente e seu nome” (Yeshayah 66:22). Ele não diz “Eu fiz” mas ao contrário “ Eu faço”, NO TEMPO PRESENTE, PORQUE, Ele constantemente faz NOVOS FIRMAMENTOS E TERRA dos segredos e dos novos ensinamentos da Torah. E sobre isto, está escrito: “E Eu coloquei Minhas palavras em tua boca, e Eu te cobri na sombra de Minha mão, que Eu plantei firmamentos, e coloquei as fundações da terra (Yeshayah 51:16). Ele não diz “os firmamentos” ao contrário “firmamentos” SEM O ARTIGO DEFINIDO. ISTO SIGNIFICA QUE ELE NÃO ESTÁ CONTENDO OS VERDADEIROS FIRMAMENTOS , MAS OS FIRMAMENTOS QUE SÃO FEITOS MAIS UMA VEZ DOS ENSINAMENTOS E EXPRESSÕES DA TORAH.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



66. Rabbi Elazar então perguntou: qual é o significado de “Eu cobri você com a sombra da Minha mão?” Ele lhe disse, quando a Torah foi dada à Moisés muitas centenas de milhares de anjos ao alto estavam prestes a queimá-lo com as chamas de suas bocas, mas o Criador, abençoado seja Ele, o protegeu. Assim agora, quando uma nova explicação da Torah é expressada, a fala se eleva, é coroada, e então se mantém perante o Criador. E Ele guarda aquela fala e abriga a pessoa que disse que talvez seja conhecida somente para Ele e impedir os anjos de invejá-la até que um novo firmamento e terra sejam feitos daquela fala. Assim então se diz “ Eu cobri você com a sombra da Minha mão, que Eu talvez plante firmamentos e coloque as fundações da terra”. E a partir disto aprendemos que tudo que é oculto do olho tem uma vantagem celestial, como expressado em “Eu cobri você com a sombra da Minha mão”. Mas porque isto deveria estar coberto e oculto da visão? Pois assim talvez receba a vantagem celestial. Como se diz “que Eu talvez plante firmamentos e coloque as fundações da terra”, tal como aprendemos. EM OUTRAS PALAVRAS, PARA FAZER NOVOS FIRMAMENTOS E TERRA”

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



67. “E diga para o Sião, Vos sóis meu povo” (Yeshayah 51:16). A sentença “E diga para o Sião”, SIGNIFICA DIZER para aqueles portões e aquelas palavras que são declaradas uma pela outra, REFERINDO-SE AOS NOVOS ENSINAMENTOS DA TORAH, “Vos sóis meu povo” (Heb. *ami ata*). Não pronuncie *ami ata* mas sim *imi Ata* (Port. Vós estais Comigo) QUE SIGNIFICA, “Seja Meu parceiro.” Tal como Eu fiz os firmamentos e a terra com Minhas palavras, como está escrito, “pelas palavras de Hashem os firmamentos foram feitos” (Tehilim 33:6), assim vós PELAS VOSSAS PALAVRAS DE SABEDORIA FARÃO NOVOS FIRMAMENTOS E TERRA. Felizes são aqueles que se ocupam na Torah.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



68. E assim, você diga que as palavras DE UMA NOVA EXPLICAÇÃO por qualquer pessoa, ATÉ MESMO aquela que não conhece O QUE ELA ESTÁ DIZENDO, tem o mesmo efeito. Venha e Veja, entretanto, o que acontece quando uma pessoa que não está familiarizada com os segredos da Torah traz uma nova explicação da qual ela não conhece a exata verdade, tal como deveria. Sob estas circunstâncias, aquela palavra DE UMA NOVA EXPLICAÇÃO se eleva, e “um homem perverso” (Mishlei 16:29) “uma língua mentirosa” avança e a agarra (a palavra). Ele emerge da caverna do grande abismo, faz um salto de 500 *parasangs* (\*) para receber aquela palavra, então a agarra, retorna com ela para a sua companheira fêmea e faz um falso firmamento, que é chamado de *Tohu* (Caos).

(\*) Medida persa equivale a 6 Km.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



69. O homem perverso então voa naquele FALSO firmamento, atravessando 6.000 *parasangs* em um único salto. E tão logo este falso firmamento é formado, uma esposa da devassidão emerge, se agarra neste falso firmamento e se junta a ele. Dali, ela vive para destruir pelos milhares e dezenas de milhares. Porque tão logo ela se junta a este firmamento ela tem a autoridade e a habilidade de voar e atravessar o mundo inteiro em um instante.

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



70. Sobre isto está escrito, “Aí daqueles que atraem a iniquidade com cordões de vaidade” (Yeshayah 5:18). “Iniquidade” está relacionada com o Macho. “e pecado como se fosse com uma corda de carroça” (Ibid). O que é pecado? Isto, é a fêmea, ou seja a esposa da devassidão. O gênero está implícito na sentença “e pecado como se fosse com uma corda de carroça”. Ele, QUE PECA, atrai iniquidade, A SABER O MACHO DA KLIPAH, com estes cordões de vaidade. E depois “atrai pecado como se fosse com uma corda de carroça”. ENTÃO ELE ATRAI SOBRE SI MESMO aquela fêmea, que é chamada “pecado”, tal como ela cresce forte e voa para destruir os seres humanos. Por esta razão, “ela abateu muitos feridos mortalmente” (Mishlei 7:26). “Quem abateu?” Aquele pecado que destrói os seres humanos. E quem causou tudo isto? O estudante da lei que não ganhou o direito de ensinar, mas assim o faz. Então, talvez o Misericordioso salve a todos nós!

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



71. Rabbi Shimon disse para todos os amigos: Eu imploro a vocês que não expressem nenhuma palavra da Torah que vocês não tenham ouvido de uma grande árvore e que não tenham aprendido apropriadamente. Pois assim vocês não serão a causa daquela esposa da devassidão que destrói multidões de seres humanos sem nenhuma razão! Eles todos responderam: Que o Misericordioso salve todos nós!

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



72. Venha e Veja, O Criador, abençoado seja Ele, criou o mundo usando a Torah. E isto tem sido explicado no verso: “Então Eu estava com Ele alimentando, e diariamente eu sentia todo o Seu deleite” (Mishlei 8:30). ISTO SE APLICA À TORAH, COM O QUAL O CRIADOR, ABENÇOADO SEJA ELE, DISTRAIU-SE CONSIGO MESMO POR 2.000 ANOS ANTES DA CRIAÇÃO DO MUNDO. Ele olhou a Torah, uma, duas, três vezes. A quarta vez Ele se dirigiu a elas. Eventualmente, Ele usou a Torah para ensinar as pessoas como não serem enganadas e entende-la mal. Como está escrito”Então Ele viu e afirmou; Ele estabeleceu e procurou. E Ele disse ao homem....” (Iyov 28:27-28). “ENTÃO ELE VIU”, ISTO É UMA VEZ, “AFIRMOU”, ISTO É A SEGUNDA VEZ, “ELE ESTABELECEU” ISTO É A TERCEIRA VEZ, E “PROCUROU” ISTO É A QUARTA VEZ. ENTÃO ELE DISSE A ELAS, COMO ESTÁ ESCRITO, “E ELE DISSE AO HOMEM...”

## VÓS SÓIS MEU PARCEIRO



73. Assim, de acordo com estas quatro vezes (ou passo), expressadas como “então Ele viu e afirmou, Ele estabeleceu e procurou” O Criador criou o que Ele tinha criado. E Ele não concluiu sua missão até que Ele gerasse quatro palavras. Por esta razão está escrito, “No início Elohim criou o...” (Bereshheet 1:1), que contém quatro palavras. Depois disto, A PRÓXIMA PALAVRA ESCRITA É “FIRMAMENTO”. Assim estas correspondem às quatro vezes que o Criador, abençoado seja Ele, olhou para a Torah antes que trouxesse seu trabalho à realidade.



# O ALFABETO HEBRAICO

# As Letras



| Alef  | Bet | Gimel | Dalet  | He   | Vav | Zayin | Chet | Tet  | Yod  | Kaf |
|-------|-----|-------|--------|------|-----|-------|------|------|------|-----|
| א     | ב   | ג     | ד      | ה    | ו   | ז     | ח    | ט    | י    | כ   |
|       |     |       |        |      |     |       |      |      |      | ך   |
| Lamed | Mem | Nun   | Samech | Ayin | Pay | Tsade | Qof  | Resh | Shin | Tav |
| ל     | מ   | נ     | ס      | ע    | פ   | צ     | ק    | ר    | ש    | ת   |
|       | ם   | ן     |        |      | ף   | ץ     |      |      |      |     |

# As Pronúncias



| letter | IPA        | Name of letter            |                       |                             |                                   |
|--------|------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|        |            | Unicode <sup>[6][7]</sup> | Hebrew <sup>[8]</sup> | Modern Hebrew pronunciation | Yiddish / Ashkenazi pronunciation |
| א      | [ʔ], ∅     | 'Alef                     | אָלֶף                 | /ˈalɛf/                     | /ˈalɛf/                           |
| בּ     | [b]        | Bet                       | בֵּית                 | /bet/                       | /bɛɪs/, /bɛɪz/                    |
| ב      | [v]        |                           | בִּית                 | /vet/                       | /vɛɪs/, /vɛɪz/                    |
| ג      | [g]        | Gimel                     | גִּימֵל               | /ˈgimɛl/                    | /ˈgimɛl/                          |
| ד      | [d]        | Dalet                     | דָּלֶת                | /ˈdalɛt/, /ˈdalɛd/          | /ˈdælɛd/, /ˈdælɛs/                |
| ה      | [h]~[ʔ], ∅ | He                        | הֵא                   | /he/, /hej/                 | /hɛɪ/                             |

# As Pronúncias



|       |          |       |             |                    |              |
|-------|----------|-------|-------------|--------------------|--------------|
| ו     | [v], [w] | Vav   | וַ          | /vav/              | /vov/        |
| ז     | [z]      | Zayin | זַ          | /ˈzajin/, /ˈza.in/ | /ˈzajin/     |
| ח     | [x]~[χ]  | Het   | חַיִת       | /χet/              | /χes/        |
| ט     | [t]      | Tet   | טִית        | /tet/              | /tes/        |
| י     | [j]      | Yod   | יֹד         | /jod/, /jud/       | /jud/        |
| כּ    | [k]      | Kaf   | כַּף        | /kaf/              | /kof/        |
| כַּחַ | [x]~[χ]  |       | כַּחַ       | /χaf/              | /χof/        |
| כֶּ   | [k]      |       | כֶּ סוֹפִית | /kaf sofit/        | /ˈlange kof/ |

# As Pronúncias



|   |        |        |               |                  |              |
|---|--------|--------|---------------|------------------|--------------|
| ל | [l]    | Lamed  | לָמֵד         | /ˈlamɛd/         | /ˈlamɛd/     |
| מ | [m]    | Mem    | מֵם           | /mem/            | /mem/        |
| ם |        |        | מֵם סּוֹפִית  | /mem sofit/      | /ˈʃos mem/   |
| נ | [n]    | Nun    | נוֹן          | /nun/            | /nun/        |
| ן |        |        | נוֹן סּוֹפִית | /nun sofit/      | /ˈlanɣə nun/ |
| ס | [s]    | Samekh | סָמֵךְ        | /ˈsamɛχ/         | /ˈsamɛχ/     |
| ע | [ʔ, ø] | ‘Ayin  | עֵין          | /ˈajin/, /ˈa.in/ | /ˈajin/      |
| פ | [p]    |        | פֶּה, פֵּה    | /pe/, /pej/      | /pɛɪ/        |

# As Pronúncias



|   |         |       |                            |                         |                                    |
|---|---------|-------|----------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| ט | [p]     | Pe    | פּאָ, פּה                  | /pe/, /pej/             | /pɛɪ/                              |
| ט | [f]     |       | פּה, פּה                   | /fe/, /fej/             | /fɛɪ/                              |
| ך |         |       | פּאָ סופּיט,<br>פּה סופּיט | /pe sofit/, /pej sofit/ | /ˈlanʒə fɛɪ/                       |
| צ | [ts]    | Tsadi | צדי, צדיק                  | /ˈtsadi/                | /ˈtsadi/, /ˈtsadək/                |
| ץ |         |       | צדי סופּיט,<br>צדיק סופּיט | /ˈtsadi sofit/          | /ˈlanʒə ˈtsadik/, /ˈlanʒə ˈtsadək/ |
| ק | [k]     | Qof   | קוף                        | /kuf/, /kof/            | /kuf/                              |
| ר | [ʁ]~[ʀ] | Resh  | ריש                        | /ʁɛj/                   | /ʁɛɪ/                              |

# As Pronúncias



|    |     |      |      |              |              |
|----|-----|------|------|--------------|--------------|
| שׁ | ʃ   | Shin | שׁין | /ʃin/        | /ʃin/        |
| שׂ | [s] |      | שׁין | /sin/        | /sin/        |
| תּ | [t] | Tav  | תּוֹ | /tav/, /taf/ | /tʌv/, /tʌf/ |
| תּ |     |      | תּוֹ | /θav/, /θaf/ | /sʌv/, /sʌf/ |



O PDF DESTE ENCONTRO ESTÁ POSTADO NO PORTAL DO  
BNEI BARUCH BRASIL

[www.iarvut.org.br](http://www.iarvut.org.br)